

# DÉLBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM  
154

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám  
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám  
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 JULIUS HÓ 7  
KEDD

Előfizetési árak helyben és vidéken:  
Egy óra 35 dinár, három óra 107 dinár,  
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:  
1 1/2 Dinár

## Egy „falu“ Csehországban

Egy kolozsvári napilap munkatársa nemrégén hosszabb látogatást tett Cseh-szlovákiában. Beszámolójából közöljük az alábbi rendkívül érdekes részleteket.

Olmüztől néhány kilométernyire fekszik Prikazy kisközség, a Hana nevezetű síkság egyik faluja. Mindössze ezerkétszáz lakosa van. Am a falu bejáratánál a rádió-távíróállomása emelkedik karcsu magasságban. Megtudjuk, hogy csaknem minden cseh falunak van már rádióállomása. Villanyvilágítás nemcsak a faluban, hanem a város felé vivő országúton is, amelyet nem haszontalan akácfa, hanem virágzó gyümölcsfák szegélyeznek mindvégig.

A falu közepén régi cseh stílusban épült kulturpalota, a mezőgazdák termelő szövetkezetének tulajdona. Háromszáz nézőre épült, pompás akusztikájú színház az emeleten, zsinórpádlásos színpaddal, egyszerű, de művészi díszletekkel, a nézőtérén kényelmes ülőhelyek, széles páholsor. Ha Kolozsváron volna, nem fájna a kamarájtékosok feje. Kényelmes tanácskozóterem, házikézelésű étterem, a földszinten hatalmas, modern tornaterem. Es ne felejtjük el a könyvtárt se, melyet igen buzgón látogatnak a paraszok. Mert ebben a faluban kizárólag paraszok laknak, kik egytől egyig kezük munkájával keresik meg a kenyeret.

Találomra bementem egy parasztházba. Délután öt óra volt, a gazda, a fia, meg a leánya éppen megjöttek a földjükről s biciklín jöttek mind a hárman. Mert az idő pénz és a cseh kisbirtokos tudja, hogy ráfizet a takarékosságra, ha naponta két órát gyalogol a szántóra és vissza. Leányok, asszonyok is kerékpáron járnak, a polgármesternek azonban, Vatza urnak, igen takaros „Praha“ gyártmányú automobilja van. Neki sokat kell járnia Olmüztbe. Szóval ebben a házban, melyben egy öttagú földművescsalád lakik négy ragyogó tiszta, fűrdőházas lakásban, két pár lovat, 12 fajtehenet husz hizósértést s a baromfik megszámlálhatatlan légióját találtuk. Az istállókat éppen úgy villany világította, mint ahogyan villany hajtotta a pumpát. S a felszerben elektromos hajtású cséplőgép, modern vetőgép, aratógép, gőzhenger.

Tizennyolc hektár a legnagyobb birtok, de ilyen alig van husz a faluban. A birtokok zöme öt-tíz hektáros kisgazdaság, de vannak kéthektáros birtokok is, abból is igen tisztességesen meg lehet élni. A tizennyolchektáros gazda családján kívül öt béressel mivel a földjét s látja el házatáját, kertjét, tejgazdaságát. Egy ilyen birtok, az emeletes házzal együtt 630.000 cseh-szlovák koronáért, cserélt gazdát a napokban. Egy hektár földnek az ára fekvése szerint husz-harmincezer korona, évi bére pedig 1800 korona. Egy hektár földön azonban átlag huszonöt-harminc métermázsza buza, háromszáz métermázsza cukorrépa terem. Olyan termésátlag, amely Dániával vetekedik.

Ez a virágzó, dús gazdag, művelt község, melynek iskolája valóságos palotaszámba megy s melynek gyermekkertjében apró babák játszadoznak, míg anyjuk kint dolgozik a szántóföldön, mindössze 30.000 korona állami adót fizet, de 240 százalékos községi pótdadót szed polgáraitól a községi intézmények fentartására. Ezek között

legjobban megbámultuk a községi pékséget. Egyetlen prikazyi háztartás sem süt odahaza kenyeret, hanem aratás után beszolgáltat fejkvóta szerinti gabonát a községi malomnak. Ott megőrlik a gabonát, a községi pékség pedig mindennap ellátja a háztartásokat friss kenyérral. A pékségben villanyerőre járó dagasztógépek, két pék és két inas az egész falu kenyérszükség-

letét megoldja. Mennyi tüzelő, mennyi energia takarítódik meg ezzel az egyszerű berendezéssel is. A község vásárolta a nemesapaállatokat is, úgy-hogy a magánosoknak nem kell állatállományuk szaporítására drága állatokat beszerezniük. Kétszáz ezer csehkorona a község évi költségvetése, ebből hetvenötezer koronát szed be pótdadóban, a többi pedig a tizennyolcholdas községi birtok fedezi.

## Késik az egyezmény megkötése

A Hrvatska Zajednica elégedetlen Rádics Pavleval — Davidovics színvallásra akarja kényszeríteni a horvát paraszt pártot

Beograd. Az egyezmény megkötését némi akadályok hátráltatják, amelyek, azonban áthidalhatók lesznek.

A Hrvatska Zajednica és a horvát parasztpárt vasárnap közös ülést tartottak amelyen éles nézeteltérések merültek fel a megegyezés ügyében.

Az ülés jegyzőkönyvét a Zajednica tagjai nem is írták alá és emiatt Rádics Pavle nem is utazhatott Zagrebból Beogradba. Tegnapi délután a horvát parasztpárt tartott ülést amelyen bizalmat szavaztak Rádics Pavlenak eddigi működéséért és felhatalmazták, hogy továbbra is a mostani irányban vezesse a párt politikáját.

Zagrebi politikai körökben egyébként bizonyosra veszik, hogy az egyezmény létre fog jönni csak nem olyan rövidesen amint ezt a multheti jelentések után várni lehetett volna.

A horvát paraszt párt körében meglehetősen lehangoltságot keltek a radikálisoknak egyes túlzott követelése, amelyeket rádicsék egyáltalán nem hajlandók teljesíteni, mert teljesítésük olyan színezetet adna a megegyezés-

nek, mintha rádicsék teljesen kapituláltak volna.

A Vecser tegnapi száma a radikálisok túlzott követelése miatt meglehetősen éles támadást intéz a kormány ellen és azt írja, hogy a radikálisok ilyen lehetetlen feltételek szabásával akarják megnehezíteni az egyezmény létrejöttét.

A horvát paraszt párt nem érzi magát teljes biztonságban és nem mer még nyíltan szakítani az ellenzéki blokkal, mert hátha nem sikerül a radikálisokkal való megegyezés.

Davidovics Ljuba az ellenzéki blokk elnöke levelet intézett Rádics Pavlehez és felszólította, hogy valjón nyíltan színt, az ellenzéki blokkban akar-e maradni továbbra is, vagy nem. Rádics Pavle tegnapi levelet írt Davidovics Ljubának és azt a levelet Superina hozta Beogradba. A levélben Rádics Pavle nem ad választ Davidovics Ljubának, hanem azt írja, hogy kedden Beogradba érkezik és akkor majd személyesen ad választ a levélre.

## A novisadi Srnao belháboruja

Az országos központban is két frakció van — Pasics és Nincics hívei veteksziknek a vezetőségért

A novisadi Srnao belháboruja a két héttel ezelőtt megtartott közgyűlésen — amelyen tudvalevőleg a Cseremov-ellenes csoport ragadta magához a vezetést — nem nyert befejezést. A beogradi főbizottság elismerte a megválasztott tisztikart, amely ezzel elintézetnek vélte az egész ügyet. Nem számolt azonban azzal, hogy Beogradban sem egységes a Srnao.

A Srnao központi vezetőségében két párt küzd egymással. Az egyiknek Gavrilovics nyugalmazott ezredes a vezére és ez a csoport Pasics Nikola politikájának híve. Ehhez a csoporthoz tartozik a beogradi *Balkan* című lap is. A másik csoport Nincics Momcsiló híveiből rekrutálódik és ennek a vezére Pantovics Pantelije.

A Srnao főbizottságában a Gavrilovics frakciónak van többsége és így természetesen az egész szervezetben Pasics politikája jut kifejezésre. A másik csoportnak érdekében áll az elégedetleneket maga köré csoportosítani, mert így reméli elérni azt, hogy idő-

vel magához ragadja a vezetést a Srnaóban. Amikor Pantovics megtudta, hogy Novisadon van a Srnaonak egy elégedetlen csoportja, azonnal összeköttetésbe lépett ezekkel és támogatásáról biztosította őket ha viszont ők melléje állanak.

Ezen az alapon meg is egyeztek és Pantovics Pantelije vasárnap Novisadra érkezett, és résztvett a Srnao Cseremov csoportjának gyűlésén.

A gyűlésen rehabilitálták dr. Cseremov Györgyöt a *Balkan* által emelt vádakkal szemben, miután dr. Cseremov Györgye igazolta, hogy a reá bízott pénzekkel pontosan és lelkiismeretesen elszámolt. A gyűlésen természetesen dr. Cseremov Györgyöt ismerték el a Srnao törvényes vezetőjének.

A másik csoport tagjai természetesen nem respektálják a hozott határozatokat, mert a gyűlésen mindössze tizennyolcan vettek részt és ezek nem illetékesek semilyen határozathozatalra.

## Vajdasági jogász-szövetség alakul

Vasárnap délelőtt 10 órakor Radisics Lázár, a BBB igazságügyi osztálya főnökének elnöklété alatt rendkívül fontos tanácskozást tartottak a vajdasági törvényeszek elnökei, a vajdasági közjegyzők és bírósági végrehajtók. Az értekezlet elhatározta, hogy a vajdasági jogászok speciális érdekeinek védelmére a legközelebbi jövőben

megalakítják a vajdasági jogászok szövetségét. A szövetség jogügyi szaklapot is ki fog adni. A tanácskozás alatt a törvényeszeki elnökök határozatilag kérték kimondani az üresedésben levő bírói állások betöltésének sürgőségét. Radisics osztályfőnök ígéretet tett arra, hogy az ezirányú kívánások egy éven belül feltétlenül kielégítést nyernek.

## A Lukinics affér

Beograd. A parlament tegnapi ülésén felolvasták dr. Policsnak és társainak vádiratát, amit Lukinics Edo igazságügyminiszter ellen a Thurn-Taxis vagyonnak sequestrum alól történő feloldása miatt adtak be. Lukinics Edo válaszában felolvasása után úgy döntöttek, hogy a keddi ülésen tárgyalnak arról, kiadják-e Lukinics Edot a bíróságnak.

## Pusztító vihar hétfő hajnalban

Hétfőn hajnalban az addig felhőtlen, csillagos ég hirtelen elborult, s néhány perc alatt valóságos vízcőlon zuhant a Bácska déli részére. A hatalmas zápor orkászzerű szélvihar, majd jégeső követte. Az irtózatosszerű szélvihar különösen Novisad környékén pusztított. A Darányi-telep Duna felé eső részén tövestől csavart ki fákat, s rengeteg kárt tett a szállókban és gyümölcsösökben is. A város gyéren fásított utcáin reggel földön heverő ágak jeleztek a szél utját.

Hódságról érkező jelentés szerint az éjszakai viharral jött jégeső az egész határt elverte. A kár, amelynek felbecslése most folyik, óriási.

Sóvéről érkező jelentés szerint az éjszakai vihar ott is rengeteg kártokozott. A ciklonoszerű szélvihar nagyon sok gyümölcsfát tövestől tépett ki és rengeteg kárt okozott a jégverés is. A kár hozzávetőleges becslés szerint megközelíti a háromszáz ezer dinár. Tudósítónk jelentése szerint a hajnali vihar alatt *galambtojtsnagyságu jégdarabok estek*.

## Tőzsde

Julius 6	ZÜRICH zárlat	BEograd zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	9.00	—	—
Zürich	—	1114.—	1117.50
Newyork	515.75	57.30	57.25
London	25.06	279.75	279.50
Páris	24.65	279.—	272.—
Milano	19.45	216.—	206.—
Prága	15.30	170.50	170.75
Berlin	—	1370.—	1370.—
Budapest	0.00727	—	—
Brüsszel	24.50	—	—
Bécs	—	0.0809	0.0809
Bukarest	2.425	26.45	—
Amsterdam	—	—	2325.—
Szótija	—	—	—
Krisztiania	—	—	—
Szalóniki	—	—	—
Varsó	—	—	—

### Newyorki tőzsde

1925 július 6, 10 óra

Beograd	—	Prága	296.25
London	486.1/8	Berlin	2380.—
Páris	476.—	Bécs	14.—
Milano	376.—	Budapest	14.—
Zürich	1940.50	Bukarest	—
Athén	—	Amsterdam	—

### Beogradi tőzsde

1925 július 6, 17 óra

Bécs	0.0810	London	278.50
Prága	170.—	Zürich	1115.—
Milano	218.—	Newyork	57.80
Páris	—	Irányzat: mind áru	—

### Chicago terménytőzsde

1925 július 6, 10 óra

Julius	142.—	Julius	97.50
Szeptember	140.1/8	Szeptember	101.25
December	141.25	December	87.25
Irányzat: buza szilárd, tengeri —			

(Avala)

## A város is emeli a házbérekét

A fürdő bérletéért évi 12.000 dinárt fizet a bérlő társaság

Az új lakástörvény előnyeit Novisad város is ki akarja használni és fel fogja emelni a városi házak bérlőinek házbéretét. A város tulajdonát képező feljebbviteli bírósági épület és a Markovics (Kron) ház lakói tehát rövidesen szintén megismerhetik majd az új lakástörvény rendelkezéseit.

A város ezenkívül fel akarja emelni az ártézi fürdő bérletét is, amennyiben ezt a szerződés megengedi. Az ártézi fürdőt bérlő részvénytársaság ugyanis mindössze 12.000 dinár bért fizet évenként a városnak. A város eddig azért nem emelhette az ártézi fürdő bérletét, mert szerződés kötötte. Ebben a szerződésben vannak azonban olyan pontok is, amelyek a fürdőt bérlő részvénytársaságra is bizonyos kötelezettségeket rónak. Ezen kötelezettségeknek azonban nem tett mindég pontosan eleget a részvénytársaság. Így nem készítette el az új kazánt sem a szerződésben előírt időben és nem készült el idejére az új kut sem, mindezen mulasztásokért pönalát is fizetett a fürdő részvénytársaság a városnak.

A városi tanács tagjai között semmi esetre sem kötheti a várost a régi szerződés, mert a fürdő részvénytársaság sem tartotta be azt pontosan. Ezenkívül azonban a 12.000 dináros évi bér is szinte nevetségesen csekély összeg és a város érdekében mindent meg kell tenni, hogy a fürdő részvénytársaság nagyobb és a mai viszonyoknak megfelelő bért fizessen.

## Nagyon jó a termés Északbácskában

1200 négyzetöglön több mint tíz métermázsza buza

A hetekig tartó eszések után jogsznak látszott az az aggodalom, hogy az abnormis nyári időjárás károkat okoz a még lábon álló termésben. Az egy hét óta folyó aratás azonban bebizonyította, hogy az aggodalom teljesen felesleges volt. A termés mindenütt a várakozáson felüli, s különösen Északbácskában messze felülmúlja az előző évek termésátlagát. Feketehegyen 1200 négyzetöglös buzatáblán 1010 (egy-ezertiz) kilogramm elsőrendű buzaszemet csépeltek ki, s egy másfélláncos táblán harminché métermázsza volt az arpatermés. A környéken mindenütt embermagasságu táblák zöldelnek. Az északbácskai szőlőkben olyan termés igérkezik, amilyenre évek óta nem volt példa.

Érdekes megállapítani, hogy a nagyszerű termő Északbácskában a föld holdankénti ára alig 25—30.000 dinár, míg a Bácska déli részén, ahol a termés minden évben silányabb minőségű és mennyiségileg is kevesebb, még ma is 30—40.000 dinár.

## 5000 dinár büntetésre ítélték egy háztulajdonost

mert beköltözött lakójának lakásába

Érdekes ítéletet hozott tegnap a novisadi lakásbíróság.

Bartalovics István, a Jovana Subotica 25. szám alatti ház tulajdonosa beköltözött az ugyanabban a házban lakó Mihajlovič Katica tanítónő lakásába, anélkül, hogy erre bírósági felhatalmazása lett volna.

Mihajlovič Katica 1920-ban lakásának három szobáját a háziur beleegyezésével kiadta albérletbe a „Dekos” részvénytársaságnak, amely a három szobát irodahelyiségeknek használta.

Ez évi május 27-én a „Dekos” kiköltözött a lakásból, mire Bartalovics, hivatkozva hogy szüksége van a lakásra saját használatára beköltözött a kiüresedett három szobába. Mihajlovič Katica erre a lakásbírósághoz fordult panasszal, előadva hogy Bartalovicsnak nem lehet szüksége a

lakására, mert amugyis van ugyanabban a házban háromszobás lakása.

A lakásbíróság tegnap hozott ítéletet ebben az ügyben és kötelezte a háziurat, hogy azonnal költözökjön ki a jogtalanul elfoglalt lakásból. A bíróság ezenfelül 5000 dinár pénzbüntetésre

ítélte a háziurat, mert a törvény megkerülésével és lakójának beleegyezése nélkül költözökött be egy lakásba, amelyre semmiféle igénye nem volt.

A lakásbíróság ítélete nagy feltűnést keltett a háziurak között.

## Mennyi pótdadót fizetnek az egyes vajdasági városokban?

Novisadon a legalacsonyabb a pótdadó — Kikindán progresszív alapon vetették ki a pótdadót

A városi költségvetés tárgyalásával kapcsolatosan dr. Milovanovics Milán polgármester kérdést intézett az egyes vajdasági városokhoz, hogy milyen pótdadókat fizetnek adófizető polgáraik. A beérkező válaszokból kiderül, hogy Novisadon fizetik a legalacsonyabb pótdadót. Ez azonban nem jelenti azt, hogy itt van legkevesbé megterhelve városi adóval a közönség, mert Novisadon olyan hatalmas összeget tesz ki a fogyasztási adó, hogy ebből lehet fedezni a városi kiadások tekintélyes részét.

A többi városok fogyasztási adójának összegét nem ismerjük és így nem is nyilváníthatunk véleményt, hogy hol van jobban megterhelve a lakosság, ott-e ahol alacsony a pótdadó és sok a fogyasztási adó vagy ott-e, ahol alig észrevehető a fogyasztási adó, de magas a pótdadó? A legigazságosabban Kikinda város lakói fizetik a pótdadót, mert itt progresszív alapon fizetik.

Sombor városa még nem készült el ezévi költségvetésével de annyi megállapítható, hogy az idei pótdadó 150 százalékos lesz a múlt évi 345 százalékkal szemben, az utadóalap pedig 64 százalékos. Szuboticán a házbéradó és IV. osztályú kereseti adó után 100 százalékos a pótdadó az összes többi adók után pedig 180 százalékos, az iskolai pótdadó 75 százalékos, az utadó pedig 50 százalékos. Subotica város tanácsának az a nézete, hogy a földbirtokosok nincsenek annyira megterhelve adóval, mint a kereskedők és iparosok és ezért a földbirtokosokra még külön pótdadót akar kivetni. A szántóföld után 40 százalékos kert, után 30 százalékos, legelő és rét után 25 százalékos, erdő után pedig 20 százalékos lesz ez a külön pótdadó, ha Subotica kibővített tanácsának közgyűlése is megszavazza ezt.

A bánati városok közül Veliki Becskereknek 270 százalékos, a pótdadót Kikindán pedig progresszív alapon vetik ki.

## Az amerikai püspökök megbizottja Novisadon

Iskolák és templomok amerikai módra — Töltött káposzta magyarosan Japán és Amerika farkasszemét néz

Illusztris vendége volt ma városunknak: az amerikai Toledo város plébánosa és püspöki megbizottja, Father Eördögh.

### Father Eördögh

Father Eördögh már április hó 27. óta uton van, mint az amerikai katolikus egyház közös megbizottjainak: Gallagher detroiti és Schrems clevelandi püspökök kiküldöttje, hogy igen fontos egyházi ügyeket intézzen el.

Amerikából utja az Azori szigetek, Madeira, Algiron keresztül Palermóba, innen Nápolyba, majd Rómába vezetett, ahol az amerikai magyar zarándoklat élén meglátogatta II. Szilveszter pápa sírját és résztvett a szentévi hódolaton a Szentatya előtt. Tőlünk Németországon, Sweizon, Franciaországon keresztül, szeptember 16-án a Páris nevű hajón fog vizitálni hívei körébe.

A hosszú uton kellemetlensége sehol sem volt. Megmutatja ajánlólevelét, melyben ékes angol nyelven a legmesszebbmenő támogatásra és előzenyességre szólítja fel a hatóságokat, nem kisebb ember, mint az USA (Egyesült-Államok) külügyminisztere. Hja könnyű így a vexálásokat elkerülni?!

### Rövid bepillantás az amerikai életbe

A fehér asztalnál sok mindenről esett szó. Többek közt az iskoláról is. Micsoda más az, mint a mi iskoláink! Kellemesen ható világos termek. Alattuk egy hatalmas, a földbe 8 láb mélyre, a föld felett 9 láb magasra nyúló terem, az u. n. „basement”, amelyben a bálaktól a vallásos előadásokig, a közös összejövetelek lefojnak.

Közvetlen mellette a plébánialak és a hatalmas templom, apáca-zárda. Ezen épületeket, amelyek pedig hatalmas területen nyulnak el, egy központi fűtő fűti be egyetlenes hőmérsékletre. Az elhasznált szénmennyiség évenként 200 tonnára rug, amelyet a Toledo és környékbeli gyárak ingyen bocsátanak a hitközség rendelkezésére.

Az iskolák kétfélék államiak és vallásosak. A tanulók 99 százaléka a vallásos iskolákat látogatja, ahol kivétel nélkül apácák tanítanak, az ellenséget is bámulatra ragadtató eredménnyel.

A templom körül 3 km. környezetben mindenki a vallásos iskolába köteles járni a gyermekeit, különben nem tekintik a hitközség tagjának s semmi egyházi kedvezményben nem részesülhet.

Még az állami iskolákban is minden szombaton és vasárnap kötelesek a tanulók vallásoktatásra járni.

Father Eördögh mestere a társadalmi összetartás megteremtésének. Minden csütörtökön van vacsora, amelyen a hitközség különböző rendű és rangú tagjain kívül, különösen a toledói férfi intelligencia vesz részt különös előszerepettel. Ezen a vacsorán főszerepet játszik a magyaros töltött káposzta, amelyből az összes villanyművek igazgatója 6-7 darabot fogyaszt el, maga pedig még egy tucatot hazavisz a feleségének, aki azonban alig eszik belőle valamit, a többi az igazgató ur bendőjében tűnik el.

Ezek a vacsorák a legkellemesebb hangulatban megtárgyalják a közéletet érdeklő kérdéseket. A vacsorák befolyása olyan nagy, hogy a hitközség nem sajnál évi 1200 dollárt adni a plébánosnak külön céllá.

Amerika a nagyhatalmaktól becsapottnak érzi magát. A kulturális fejlődés megszilárdulása, amelyet a háború után, joggal elvárt, nem következett be s azért hivatalos és nem hivatalos kiküldöttjei állandóan járják a világot, mint csendes megfigyelők, akik a kultúra lezüllesztésének okait kutadják.

Franciaországgal szemben, mely pedig Amerika kedvence volt egykor, a viszony nagyon elhidegült, a folytonos fegyverkezés miatt.

Míg Amerika azon fárad, hogy az európai helyzetet segítsen s azért keresztül akarja vinni, azt a javaslatát, hogy Ausztria-Elszász-Lotharingiáért Németországhoz csatlakozhassék, addig Amerikának állandóan szemmel kell tartani Japánt.

Mindkét állam felkészült már a leszámolásra, de egyelőre úgy vannak, hogy jobb kezüket barátságosan szorongatják, a balkéz azonban ökölbeszorultán mélyed a zsebbe.

### Izleltető az amerikai magyar sajtóból

Nem az amerikai sajtóról van szó, amelynek világhatalmát mindenki ismeri, hanem az ottani magyar sajtóról.

Magyar napilapok az Amerikai Magyar Népszava és a Szabadság. Mindkettő szabadelvű liberális lap. Az Új Előre pedig bolsevista. Keresztény irányzatú lapok a Kereszt és Magyar Vasárnap. Az utóbbiak közül egynek-egynek több az előfizetője, mint a háromnak együttvéve. (i. r.)

## Miért mennek nyaralni az emberek?

Hogy még fáradtabban hazatérjenek

Arról is érdemes egyszer elgondolkozni: miért mennek nyaralni az emberek, bizonyos hogy száz közül kilencvenen azt felelnék: azért megyek nyaralni, hogy kipihenjem magamat. És csak tíz volna, aki, okosan és becsületesen, így válaszolna az összes évszakok közül csak nyáron érek reá, hogy egy kis világot lássak, én nem nyaralok, hanem utazom.

Ezekről az utóbbiakról tehát ne beszéljünk, ezek nem szenvednek abban a hipokrizisben, melyet általában nyaralásnak neveznek. A legtöbb ember nyaralása viszont igazán nem tekinthető másnak, mint jámbor vagy kevésbé jámbor önámításnak, legalább is, a mi az általuk hangoztatott „pihenés” illeti. Mert mi lehetne az, ami a városi embernek a pihenést jelentené? Csönd, nyugalom, sok friss erős levegő, nagy egészséges séták, üde mezők illatos erdőben, rendszeres és kényelmes táplálkozás, korai lefekvés, nyogodt, mély álom, és főleg semmi, de semmi társadalmi, társasági kényszer. Ezzel szemben mit jelent az, amikor a városi ember, pihenés ürügye alatt nyaralni megy?

Jelenti a lidói Excelsior Palace, vagy a nagyvilági fürdőhelyek egy-egy más Grand Hotel-jét, a maga egyformán hipermondain életével, ahol a nagyvárosi ember nem tesz mást, csak folytatja azt, amit itthon egész éven át oly fáradhatatlan buzgalommal üzött: a társasági élet kultuszát — csak még fokozott mértékben. Mert ezeken a helyeken mindent megtalálhat a nyaraló, csak a pihenést nem. Délelőtt — mondjuk — fürdik, (persze csak a férfi, mert egy igazán divatos nő nem léphet közelebbi érintkezésbe a vízzel, csak a fürdőszobájában, ő tehát: strandol, — a fürdőben persze jazz-band harsog, és mellette táncolnak. Délben rohanhat felöltözni, persze, megint csak a férfi, mert a nő a fürdéshez felöltözik. Ebéd után egy kis bridge vagy mah-jong, a hotel halljában, a hőségben és szmokingban. Utána talán — mondjuk — egy félórai fül-lélegzés a szállodai szoba pamlagján, melyhez azonban elmaradhatatlanul szükséges a szép selyem pyjama. Ezt egyébként elegáns hanyagsággal az ágyra szokás dobni rövid használat után, hogy a személyzet lássa, mivel van dolga. Mert, igen, a félórai pihenés után jön a korzó, ez azonban már újabb átlöltözést jelent egy férfiú, mint női részről. Egy óra mulva szín; ismét a hotelszoba. Kemény ingmell, frakk, estélyi öltözék a vacsorához. Aztán pedig jön a kaszinó, vagy a dancing, vagy a bar, vagy a réunion, — kártya, főrt és tánc, késő éjszakáig. Pihenésről tehát szó sem lehet, hacsak a tél folyamán nem, idehaza, ahol ugyan-ehhez a dologhoz mégsem kell naponta négyezer átlöltözni és ahol a tánchoz sem fürdőtrikó, sem frakk nem tartozik szervesen, aszerint, ahogy délelőtti vagy esti táncról van szó. És amikor néhány hét múlva hazatérnek, lesülten, barnán és főleg soványan a nagyvárosi nyaralók fáradtabbak, mint valaha és jobban rászorulnak a pihenésre, mint mielőtt pihenni mentek.

Valamikor azért utaztak el az emberek, hogy nyaraljanak, ma azért nyaralnak, hogy elutazzanak. De, hogy mindenütt, akárhol vannak is, ugyanazt az életet éljék, amelyet itthon élnek, csak még hevesebben, még lázasabban és még mohóbban. Ez a pihenés nélkül való szomjas, szomjú élet, melynek szimbólikus motorja jazz-band és amely talán összevonná magát a szédfületes iramban, ha egy percet megállana és megpihenne a motor.

## HIREK

### Cápák vannak a Dunában

Most, hogy megjött a hőhullám, az emberek megint bolondokat kezdenek beszélni. Még hagyják, ha csak tücsköt-bogarat hordanának össze, de legújabb verziók szerint már cápák jár az eszük. Egy Kamenica-utcai tisztos polgár, aki utálja a vizet, a víz fogalmában pedig a strandot is, líhegve rohant be tegnap a szerkesztőségünkbe, hogy írjuk meg a legújabb szenzációt: cápák uszkálnak a Dunában. Az Atlanti óceánból a Jóni tengerbe kerültek, onnan kerülő utakon átvágtak a Dardanellákon és a Popokatepett érintve, a Behring szoroson áthaladva, a Jöreménység foka megkerülésével a Csendes óceánon végig Bralla és Ruscsuk közelében a Fekete tengerbe, onnan pedig a Dunába kerültek. Miután úgy értesültek, hogy a novisadi strandon izletes kövér falatok, formás női combok és haksznik nyelhetők, sietve végigszázták a Dunát és meg sem álltak Novisadig. Most aztán itt vannak és leshelyükről csámcsogva várják az első bűjszűköt. A Kamenica uccai ur, a tipikus rémhírterjesztő, bizonyos egocentrikus érdekelttséggel kürtöli világgá a szenzációt: jess lednyai vannak és félti őket a cápáktól és a nagy halaktól. Irjuk meg hát, hogy cápák uszkálnak a Dunában, hátha megijednek tőlük a lányok és nem mennek többé a strandra. A feleségét már nem nagyon félti, inkább a cápat félti a feleségétől.

Ravasz kis huncut a rémhírterjesztő barátom. Cápákkal ijeszteti a jámbor strandolókat, pedig dehogyan is félnek azok a nagy halaktól. Szívesen hagyják magukat jelfalni tőlük, szeretik őket a strand cápáit. Ott sétálnak a strandon reggeltől estig és lesik a kis aranyhalcskákat. A harcsák meg pontyok csak úgy faldják a kis kárászokat és vízisiklókat, akik szemrebbés nélkül vándorolnak a nagy halak torkába. Valóságos halvaszorosokat rendeznek a strandon. Halászlét és halpaprikást főznek a strand szíréndi. A nagyok pecázzák a kicsit, a kicsik a nagyot. A strandon fogják a legkövérebb halakat. Hiába lesnek hát a popokatepett cápák novisadi combáldozatokra, azokat már lefoglalták a novisadi cápák. Övék az elsőbbségi részvény. Ebből a falatból nem esznek a jöreménység-foka cápái. A katepett hagyják meg nekünk, az előzményt elvihetik. (K.A.)

**A bírósági szünet.** Radulovics Miloje törvényszéki bíró, a büntetőtanács tagja szabadságra ment. Távol-léte alatt Primovics Jovan törvényszéki bíró helyettesíti. Szabadságra ment dr. Petkovic Todor a polgári tanács elnöke is, akit dr. Medakovic Dusan helyettesít. Vukovojac Zsárkó ügyész is szabadságon van és Pavlovics Branislav ügyész helyettesíti.

**A városi költségvetési bizottság befejezte a költségvetés tárgyalását.** Vasárnapi számunkban megírtuk, hogy a költségvetési bizottság hétfőn délután fogja befejezni a költségvetés tárgyalását. A tegnapi délutáni ülésen elfogadták a tisztviselők ruhaségélyének kiutalására vonatkozó javaslatot és véglegesen megállapították, hogy a pótdadó 75 százalékos lesz. A költségvetést ma ki fogják függeszteni és 15 nap múlva megtartják a közgyűlést, amely elfogadja az 1925. évi költségvetést.

**Hol kell lepecsételni a vasuti igazolványokat.** Állami tisztviselői körből kaptuk a következő panaszos levelet: Az áll. tisztviselők családtagjai az államvasutak igazgatóságától azon kedvezményben részesültek, hogy évente háromszor féláron utazhatnak. Az igazolványok öt évi érvényességgel állították ki olyanformán, hogy minden évre egy levél szolgál, a f. évi érvényesítés a második lapon látható. Felelvük az áll. vasutak subotocai igazgatóságának figyelmét arra, hogy az állomásfőnökök nincsenek tisztában azzal, hogy a lepecsételést mely oldalon végezzék: az elsőn-e (mint ahogy azt a kiindulási állomáson tették) avagy

## Palicson felrobbant egy bomba és megölt két embert

Darabokban szedték össze a holttesteket

Palicson vasárnap délelőtt súlyos szerencsétlenség történt, amely két halottat követelt áldozatul és amelynek egyes körülményei egyelőre még titokban vannak.

A palicsi földműves iskola közvetlen közelében a 26-os számú házban reggel 8 órakor felrobbant egy bomba és a bomba szilánkjai azonnal megölték Kiss György 13 éves gyereket és Simon György 23 éves fiatalembert, akik különböző lakatos szerszámokkal szét akarták szedni a bombát. A veszedelmes játék közben az egyik szomszéd is a szobában tartózkodott, de ez csodálatos véletlen következtében nem sérült meg és semmi baja nem történt. A robbanás oly erős volt, hogy a szomszéd ház ablakai betörték és a detonáció hangját a tó körüli villákban is hallották.

A kis szobában, amelyben a bomba felrobbant, minden butordarab össze volt törve, a fémre meszelt falak vérel és agyvelődarabokkal voltak tele feckendezve és a két szerencsétlen fiatalember hulláját darabokra szagatva dobta széljél a szobában a borzalmas robbanás ereje. A rendőrség megállapította, hogy a robbanás abban a pillanatban történt, amikor Simon György egy harapófogóval feszegette a bombát és eközben valahogyan ütést mért a gyújtó csapra. Simon György és Kiss György annyira bele voltak meledve ebbe a veszedelmes munkába, hogy egész testükkel ráhajoltak a bombára, úgy, hogy a robbanás a felső testüket teljesen szétrombolta és egyes testrészeiket egészen a szoba mennyezetéig vetette fel.

a harmadik oldalon lévő rovatba — azt a novisadi pénztáros tette keresztülhuzva s ezáltal használhatatlanná téve az első oldal első rovatait. Továbbá egyáltalában szükséges-e az utazás közbeeső vasuti gócpontjain — ahol újból kell jegyet váltani — lepecsételni azt? Rovat arra ugyanis nincsen. Kitérő tisztelettel egy állami tanító.

**A 2 százalékos munkásadó fizetése.** Vasárnapi számunkban megírtuk, hogy a 2 százalékos munkásadó fizetésénél minden 100 dinár után 350 dinárt kell fizetni. Az erre vonatkozó írásbeli rendelet azonban még nem érkezett meg a novisadi tartományi pénzügyigazgatósághoz. Addig, amíg ez a rendelet nem érkezik meg Novisadra, még a régi módozat szerint kell fizetni, ami körülbelül 4 dinárt tesz ki 100 dináronként. Az új fizetési mód valószínűleg augusztus elsején fog csak életbe lépni.

**Ellopott hegedű.** Ifju Anika Gyula novisadi szobrászművész tegnap éjszaka Zagrebból Novisadra utazott. Sztara Pazova állomáson észrevette, hogy 10.000 dinár értékű mester hegedűjét valaki ellopta. A csendőrség azonnal kutatni kezdett a vonaton és csakhamar megtalálta a tolvajt, aki az állomás melletti kukoricásban igyekezett elrejtőzni. Letartóztatták.

**Öngyilkosság a Darányi-telepen.** Papp István a Darányi-telep 22. számú házban lakó 25 éves földműves tegnap éjjel felakasztotta magát. Apja hétfőn hajnalban 4 órakor kiment az udvarba és a disznóólra felakasztva találta fiát. Azonnal levágta a köteleket, de fia már halott volt. Papp István közel egy év óta beteg és valószínű, hogy efeletti eikeseredésében lett öngyilkos.

**Fürdés közben belefullt a Dunába.** Acsimovics Péter, a Srpska Zadrusna Banka alkalmazottja, aki a Novisad és Petrovaradin között közlekedő kompon teljesített szolgálatot, vasárnap délután a petrovaradini oldalon a Dunában fürdött. Acsimovics, aki igen jó úszó volt, több ízben fejest ugrott a Dunába és alamerülve, minden egyes alkalommal nagyobb mennyiségű homokot hozott a felszínre, a parton álló néző közönség nagy érdeklődése mellett. Néha percekig is a mélységben maradt s csak akkor buk-

A rendőrségi nyomozás elsősorban azt igyekezett megállapítani, hogy mi módon kerülhetett a bomba a palicsi földműves iskola melletti házikóba. Erre vonatkozóan egyelőre semmiféle biztos támpont nincs. A házbellek nem tudnak felvilágosítást adni arról, hogy miképpen jutott a veszedelmes jószág a két szerencsétlen gyerekelemberhez. A bomba az első vizsgálat megállapításai szerint az osztrák-magyar hadseregben használt repülőbombának látszik. Körülbelül tíz centiméter átmérőjű és az egyik boríték-darabon még látszik az 1914-es öntött felírás. Ez a dátum az alapja annak a feltevésnek, hogy egy régi osztrák-magyar bombáról van szó, amely egyelőre megmagyarázhatatlan módon került Palicra. A rendőrség abban az irányban is nyomoz, hogy nincs-e esetleg valakinek a birtokában még több ilyen régi bomba, mert lehetségesnek tartja, hogy a szerencsétlen véget ért fiatal emberek olyan valakitől kapták az irtozatos játékszeret, akinek esetleg több bomba is van birtokában. A rendőrség munkáját nagyon megnehezíti az, hogy a két áldozat senki előtt nem beszélt arról, hogy miképpen jutott a bombához és így igen nehezen haladhat előre a rendőrségi nyomozás.

Simon György és Kiss György holttestét a mentők darabokban szállították be a subotocai közpórház hullaházába. A bomba szilánkokat és repeszdarabokat a rendőrség összegyűjtötte és tüzészeti szakértők fogják megvizsgálni a bomba maradványait, hogy megállapíthassák eredetét és szerkezetét.

kant fel, amikor a magával vitt zsákot megtölte homokkal. Negyedik ugrása után hiába vártak rá a nézők, Acsimovics nem bukkant fel többé a vízből. Rögön csakánnyokkal kutatták át a vizet és csak hosszabb idő után hozzátették felszínre a hulláját. A petrovaradini rendőrbizottság megállapította, hogy negyedik ugrása alkalmával fejével belevágódott egy éles kőbe, amitől elvesztette eszméletét és megfulladt. Acsimovicsot, aki különben novisadi lakos volt, tegnap délután temették el Petrovaradinban a közönség nagy részvéte mellett.

**Beverte a kirakatablakot és megszőkött.** Tegnap délelőtt egy ismeretlen, fehér ruhás ember egy vasdarabbal beverte Kertész Móruridivatkereskedő kirakatának egyik nagy tükröablakát. A vastag üveg egész hosszában megrepedt. A tettes, mintha semmi sem történt volna, nyugodtan továbbment. Mire a kereskedő fia kirohant az üzletből, már eltűnt a sokaság között. Szentanuk szerint az illető egy orosz emigráns, „névét azonban mindeztideig nem tudták megállapítani. A kár 8000 dinár.

**Biciklitolvaj.** A rendőrség letartóztatta Nesics fefta közművest, aki ellopta Sziifka Pál, a „Corzo“ mozi operatőrjének biciklijét. A biciklitolvajt átadták az ügyésznek.

**Antialkoholista kongresszus Novisadon.** Vasárnap délelőtt 10 órakor nyitották meg a „Sloboda“ nagyeremben az első antialkoholista kongresszust, amelyen számos országos szervezet vett részt. Elnökké Popovics Milos beográdi gyógyszerész választották meg. A kongresszuson felszóltak Zsvojnovics Jován, Sztójadinovics Dimitrije, Vrhovac Radomir és Sztajics Györgye. Az ülés után a résztvevők felvonulást rendeztek a város uccáin és a „Matica Srpska“ elé vonultak, ahol Radonics Sztóján üdvözölte a kongresszus tagjait. Beszédében hangsúlyozta, hogy az antialkoholisták nem csak az alkohol, hanem az alkohol kapitalizmusa ellen is harcolnak. A kongresszus tagjai erre a szerb püspöki palota elé vonultak, ahol nagy ovációban részesítették Irenej püspököt, aki meghatótan köszönte meg az ünnepelést. A résztvevők végre Markovics Lázár egészségügyi inspektor lakása

elé vonultak, ahol Markovics dr. fulmináns beszédet tartott az alkohollelles propaganda érdekében. A szombati tanácskozáson új tisztikart választottak meg. Diszelnökké Markovics Lázár dr-t, elnökké pedig Kostics Milánt, az igazságügyminiszter elnöki osztályának főnökét választották meg.

**Klein Oszkár kényszeregyesége ügyében tegnap döntöttek a hitelezők.** A novisadi törvényszéken tegnap tartották meg az utolsó tárgyalást Klein Oszkár novisadi droguerista kényszeregyesége ügyében. Klein 30 százalékos kamat és költségnélküli készpénzfizetést ajánlott fel hitelezőinek, hat havi egyenlő részletförlésztésben. A kezességet Sztajics Svetozár novisadi cég vállalta. Hosszab vita után 20 hitelező 105.264,41 dinár követeléssel az ajánlat mellett, 14 hitelező pedig 36.607,13 dinár követeléssel az ajánlat ellen szavazott. Miután a hitelezők többsége beleegyezett a felajánlott 30 százalékos, a kényszeregyeségi javaslatot a törvényszék jóváhagyta. Csódtömegmondnok Resch Ferenc dr. ügyvédet nevezték ki.

**A legszebb novisadi csecsemők.** Vasárnap osztották ki a novisadi városnéző dísztermében a csecsemőkiallításán résztvevő legszebb gyermekek között a tizenkét 1000 dináros jutalmat. Ötven csecsemő kitüntető oklevelet kapott. Az ezerdináros jutalomban a következő csecsemők részesültek: Riznic Dimitrije, Kovácsévics Milán, Vanna Johanna, Tóth István, Gyelkovic Milos, Sepán Sándor, Kirschner József, Piperszki Milos, Sztefanovics Katica, Malusek Laci, Davidovics Zsófia és Valentin Katica. A szülők boldogan vették át a ropogó ezreket Lakics Jován alpolgármester kezéből. Egy boldog anya gyermeke mintha megérezte volna a nagy kitüntetést, meghatottságában a zöldposztos tanácskozással végzte el azt, amit rendes körülmények között odahaza szokott elvégezni. A váratlan incidens harsogó nevetést váltott ki a jelenlevők között. A díjkiosztás után anyák és gyermekek boldogan távoztak a városnéző teremből.

## Sport

### A „Jugoszlávia“ nyerte az országos bajnokságot

15.000 ember a zagrebi Maximir pályán — A közönség kétszer rohant be a pályára — Átadták a zagrebi footballszövetségnek a királyserleget

Az országos bajnokságért lefolyt küzdelem jegyei már két hettől ezelőtt elfogytak s a jegyhiánynak az utolsó napon 2-300 dinárért süttöttek el egy-egy tribünjegyet. Beogradból egy különvonat közel ezer embert vitt Zagrebba. A mérkőzés előtt Matics tábornok az összes katonai és polgári hatóságok képviselői előtt nyújtotta át a zagrebi szövetségnek Öfelsége serlegét. Az ünnepeles aktus alatt a közönség lelkesen tüntetett a király mellett.

Néhány másodperccel fél 6 előtt Matics bíró sipjére így áll fel a két csapat:

#### Jugoszlavia:

Nemes, Ivkovic, Petrovics, Nacsevics, Mahek, Markovics, Gyurgyevics, Jovanovics, Luburics, Petkov és Szekulics.

#### Gradjanski:

Vokaun, Polics, Daszovics, Vragovics, Rupecz, Hitrecz, Babics, Götz, Paszinek, Mantler, Pavlakovics.

Jugoszlavia az első percben veszedelmes tempót diktált. Mindkét csapat tökéletes formát játszik ki. Változatos, hullámzó játék után, amelyet gyönyörű akciók tesznek izgalmasabbá, a hatodik percben Petkovics éles lövéssel hálóba küldi a labdát. A tribünön percekig tombolnak és száz meg száz piros zászlót lengetnek. A 10-ik percben kórner a Gradjanski térfelén. A 16-ik percben Nacsevics rendkívül kritikus helyzetet teremt, a kapus

rosszul helyezkedik és Gőtz kiegyenlít. A tribünön fűlsiketítő lármá. Ballonok százait eresztik föl a levegőbe. A nézők egymás nyakába borulnak. A zagrebi közönség őrdjögve tombol. A beogradi drukkerok hallgatnak. Az ezután következő játék olyan, amelyhez hasonlóan klasszikus footballt még nem játszottak zagrebi pályán. Mindkét csapat tökéletes munkát véggez és minden játékos egész tudásával lendül a játékba. A 20-ik percben 20 méterről szabadrugás a Gradjanski ellen. Jovanovics mesteri lövését Vokaun bravurosán menti. A tapsorkán öt percig zug. Féldió végéig gyilkos tempó. A játékot a közönség állandó közbeszólásai zavarják. Zagreb biztatja a Gradjanskit, Beograd a Jugoszláviát, az eredmény azonban változatlan marad.

A II-ik féldió 4-ik percében Jovanovics lefut és védhetetlen gólt lő. Orkánserű taps. Jugoszlavia fölénybe kerül, de a Gradjanski védelem résen van. A 32-ik percben kiegyenlít. A közönség berohan a pályára és körül fogja a játékost, akit majd megfojtának csókjaikkal. Férfiak és nők gyermekként sírnak. A rendőrség nagynehezen megtisztítja a pályát, majd folytatják a mérkőzést, amely 2:2 arányban eldöntetlenül végződik. A meccset kétszer 15 perccel meghosszabbítják. A második percben Petkovics mesteri lövéssel a Gradjanski kapujába helyezi a labdát. 3:2. Az országos bajnokság a Jugoszláviáé. Most a beogradi vendégsereg tör be a pályára és vállraemelve hozza ki a győztes játékosokat.

### NAK—Bácska 2:1

Idei győzelmeinek egyik legértékesebbjét aratta vasárnap délután a NAK A suboticai Bácska jóképességű csapata fölött. A játék rendkívül erős szélben indult. A NAK már az első percekben veszélyeztette a Bácska kapuját. A 6-ik percben Bertók védhetetlen gólt lő, amely után a Bácska vehemens támadásba kezd, de csak a 32-ik percben tud P-lyákovics révén egyenlíteni. Több, kölcsönösen veszélyes helyzet után az első féldió ezzel az eredménnyel zárul. A második féldióban változatos mezőnyjáték folyik, amelyben határozott Bácska-fölény domborodik ki. Kovracsek négy biztos gólt ment, s úgy védi a NAK kapuját, hogy minden lövés után viharos taps zug fel a pályán. Schäffer néhány izgalmas lefutása teszi ezután élvezetessé a játékot. A 34-ik percben Schäffer áttör az erős Bácska-védelem és gólba nyomja a labdát. A visszaeső és kedvét veszített Bácskát ezután még tíz percig szorongatja a NAK, de az eredmény nem változik. Simonyi bíró kifogástalanul töltötte be bírói tisztét. A meccset másfélezer ember nézte végig.

### Novisadi terménytőzsde

1925 július 6. (Hivatalos jegyzések)

#### Buza

bácskai VIII, új — kötés 310, 2500 mm  
bácskai VIII, új, duplikát kassza  
kötés 307.50, 500 mm  
bácskai IX-X, duplikát kassa  
kötés 315, 1000 mm  
bácskai VIII-XI, új, kötés 310, 3000 mm

#### Tengeri

bácskai dup.kassza kötés 175, 500 mm

#### Buzaliszt

bácskai 2.kenyériszt kötés 620, 100 mm  
Irányzat: változatlan

Junius hó 24-től kezdve a terménytőzsde helyisége a Zadruzna Banka új palotájának földszintjén van. (Bejárat a Haltér felől.)



### Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralekban levő előfizetőinket és viszontelárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel

„Délbácska” kiadóhivatala.

### DUNA VIZÁLLÁSA

Junius 29-én reggel	—	—	222
Junius 30-án	—	—	204
Julius 1-én	—	—	204
Julius 2-án	—	—	206
Julius 3-án	—	—	215
Julius 4-én	—	—	225
Julius 5-én	—	—	238
Julius 6-án	—	—	257

### Piaci árak július 4-én:

Vágómarha la	—	—	8.—10.—
Borju	—	—	12.—14.—
Sertés	—	—	12.—14.—
Malac 4—6 hetes	—	—	200.—250.—
Bárány	—	—	9.—11.—
Vágott hal	—	—	20.—25.—
Hal	—	—	15.—20.—
Hal, apró	—	—	10.—14.—
Hizott lud	—	—	20.—22.—
Sovány lud párja	—	—	120.—150.—
Fiatal lud párja	—	—	80.—90.—
Kacsa párja	—	—	40.—50.—
Pulyka kiló	—	—	17.—
Csirke, rántani való	—	—	30.—40.—
Tojás	—	—	1.—
Muhar széna	—	—	1.—
Szalma	—	—	—50

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR  
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállala.

### Apró hirdetések.

LAKATOS-TANONC fizetéssel felvétetik.  
Almási Mátyás, Duna-utca 11.

### HIRDETÉSEK Figyelmeztetés.

I.  
Felhívom a közönséget, hogy kutyáit tartsa láncban, nehogy a városban kóboroljanak, ellenkező esetben a kutya tulajdonosa szigorúan meg lesz büntetve. A kutyák vezetése az uccán csak láncban és szájkosárral engedtetik meg.

II.  
Feltűnt, hogy bizonyos személyek a városház előtti park kerítésén ülnek és hogy a parkba szemetet és különféle hulladékokat dobnak. Ezennel figyelmeztetem a közönséget, hogy a kerítésen való ülés és szemétdobás tilos. Aki a rendelet ellen vét, szigorúan megbüntettetik.  
Novisad város főkapitányi hivatala.  
Mihalzics s. k. főkapitány.

### Zongorák és Pianinok



elsőrangú gyártmány nagy választékban

### Truppel Bélánál

-o- hangszer készítő -o-

Novisad, Dunavska ulica 17.  
Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyisintén bel- és külföldi quinttiszta hurokban Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL  
Lawn tennis rakettek eladása és rakett javítás.

### A LÉH JAKAB-féle JUBILATE DEO (ZENGJETEREK ISTENNEK)

c. imádságos- és énekeskönyv újabb, szebb és bővített (VI.) kiadásban újra megjelent. Ezen könyv — gazdag tartalmánál fogva — 28 év alatt mindenfelé elterjedt. Ugy az iskolai növények, mint pedig a felnőttek előtt ez a legkedveltebb imádságos- és énekeskönyv. E könyv tartalmazza az összes szükséges imákat és letenyéket és 234 szebbnél-szebb éneket, mely énekek a legkedveltebbek és azért a legelterjedtebbek. Mostani külső kiállítása az eddigiéknél sokkal kiválóbb. Kissé nagyobb; papírja finomabb, kötése szebb és erősebb. Ára félvászonkötésben 20 dinár. Minden 10 példány után 1 tiszteletpéldány jár. Kapható a kiadónál:

### ÁBRAHÁM JÁNOS

könyv- és papirkereskedésében Novisad, Kralj Petar ulica 30. szám, ahol egyéb iskolai és irodai szerek is kaphatók.

Előfizetők részére  
**lapkihordót**  
jó fizetéssel felvesz  
a kiadóhivatal.

### NŐI SZALONBAN

mindennemű francia és angol alakításokat, valamint fehérneművarrásokat meglepően olcsón vállalok. Gazdagon felszerelt előnyomda. Tanuló lányokat felveszek.

Vékes Vera, Željeznička u. 58  
1225—1—3

Jókarban levő amerikai rendszerű

### irodabutor

megvételre kerestetik. Cim:

Merkur bélyegzőgyár  
1243 Winkle-palota. 1—1

### Kiadó

szépen burorozott szoba. Ugyanott műhelynek vagy raktárnak több helyiség kiadó Futaki-utca 70. sz.  
1—2

### Lakás kiadó,

mely 2 szoba, előszoba, konyha és más mellékhelyiségekből áll. Ugyanott egy 1 szobás-konyhas lakás szintén kiadó. Cim: „REKLÁM” hirdetőirodában, Jevrejska ul. 6.  
1226—1—2

### I. Novisadi Dobozyár D. BARTH, Petra Zrinjskog 17.

Előállít: Mindenféle dobozt legjobb kivitelben, legolcsóbb áron. Mindenféle mérték utáni megbízásokat pontosan szállít. Nagy raktár konfekciós postaskatulyákban, női kalapskatulyákban, bonbon és desszertdobozokban és cipőskatulyákban. Összecsukható redőny-skatulyák Lehmann-pomádé stb. részére. **Elsőrendű barna patentlemez és fehér falemez** gyári lerakata legolcsóbb napiáron. Nagyság 70-100, minden erősség és szám állandóan raktáron. **Műfolt bőrkereskedők részére** 25 kg. vásárlásnál már gyári áron kapható. Kérjen árjegyzéket. Mindenfajta füződrót minden számban raktáron. - **Versenyeen kívüli árak!**

FOJT kalapfestő intézet  
**FOJT NOVI SAD,**  
Njegoševa ul. (volt Andrássy u.) 9.  
**Olcsó szalmakalapok**  
nagy választékban.  
Viszont eladók  
forduljanak bizalommal cégemhez  
Tanuló leány felvétetik.

### KOCSIS

több éves bizonyítvánnyal állást keres. Közlelbbi meg tudható

Željeznička ulica 30.

## 2%-os munkásadóivek és adókönyv kapható:

Ábrahám János

könyvkereskedésében, Kralja Petra 30.

Beck János

könyvkereskedésében, Futaki ut 94. sz.

Farkas és Dürbeck

könyvnyomdában, Željeznička ulica 30.

**Vidéki megrendelések a nyomdából postán azonnal elintéztetnek.**